Thermomètre sans contact

Equipé de la technologie ThermoFlash®

CE 0197

Notice d'utilisation

80800839

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 1 30/09/14 11:26

Félicitation pour l'achat de ce produit !
Avec ce thermomètre sans contact : équipé de la technologie Thermo***flash***®, vous avez la possibilité de mesurer de façon fiable la température corporelle de bébé ainsi que la température des espaces et surfaces (par ex. l'eau du bain, l'air de la pièce).

MANUEL D'UTILISATION

Le thermomètre SANS CONTACT Tigex : équipé de la technologie Thermo***flash***® est un thermomètre électronique à infrarouge.
Cette technologie permet, à une distance d'environ 5 cm de la région frontale, la prise des mesures de la température sur l'artère temporale (AT).
Précis, Instantané et Sans Contact ce thermomètre est parfaitement adapté à une prise de température sans risque. Il est démontré que la prise de température AT, est, chez le nouveau-né, plus précise que la thermométrie tympanique et mieux tolérée que la thermométrie rectale (1).
Toutefois, à l'instar des autres types de thermomètres, il est impératif d'utiliser le Thermomètre sans contact TIGEX de façon appropriée afin d'obtenir un résultat fiable et stable. Il est donc conseillé de lire attentivement la notice d'utilisation ainsi que les consignes de sécurité avant utilisation.

(1) Greenes D, Fleisher G. Accuracy of a Noninvasive Temporal Artery Thermometer for Use in Infants. Arch Pediatr Adolesc Med 2001;155:376.

1. CONSIGNES DE SECURITE

- Suivre les instructions d'entretien stipulées dans cette notice.
- Cet appareil peut être utilisé pour un usage personnel à domicile.
- Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné tel que décrit dans cette notice.
- Utiliser cet appareil dans une plage de température ambiante comprise entre de 15 à 35 °C.
- Cet appareil doit toujours être placé dans un endroit propre et sec.
- Ne pas exposer ce thermomètre aux chocs électriques.
- Ne pas exposer ce thermomètre à des conditions de températures extrêmes T°>50°C - T° < - 20°C.
- Ne pas utiliser cet appareil à une humidité relative supérieure à 85%.
- Le verre protecteur de la lentille est la partie la plus fragile du thermomètre.
- Ne pas toucher le verre de la lentille infrarouge avec les doigts.
- Nettoyer le verre avec un coton tige légèrement imbibé d'alcool à 70°.
- Ne pas exposer le thermomètre au soleil, ni à l'eau.
- Ne pas utiliser cet appareil en extérieur.
- Ne jamais laisser tomber l'appareil.
- Ne pas assurer vous-même l'entretien de cet appareil.

En cas de problèmes, contactez votre revendeur.

MISE EN GARDE IMPORTANTE

Veuillez respecter la polarité des piles. Une erreur de polarité peut provoquer l'endommagement et compromettre la garantie de votre appareil.

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 2-3 30/09/14 11:26

2. PRECAUTIONS AVANT UTILISATION

LE THERMOMETRE SANS CONTACT TIGEX EST PREPARAMETRE EN SORTIE D'USINE. IL N'EST PAS NECESSAIRE D'ETALONNER L'APPAREIL LORS DE SA MISE EN SERVICE.

Afin d'obtenir un résultat fiable et stable, il est conseillé, à chaque changement d'environnement ayant une différence de température ambiante importante, de laisser le Thermomètre sans contact TIGEX à cette température ambiante pendant 15 à 20 minutes avant son utilisation. Il est important de respecter un délai de 1 minute entre deux prises.

3. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

INFORMATIONS DE BASE : LA FIÈVRE

La fièvre désigne un état de température du corps élevée.

TEMPERATURES NORMALES SELON LE MODE DE MESURE

RECTAL	36,6° C – 38°C
BUCCAL	35,5° C – 37,5°C
AXILLAIRE	34,7°C – 37,3°C
AURICULAIRE	35,8°C – 38°C
TEMPORALE (Thermomètre sans contact Tigex)	35,8°C – 37,8°C

La température du corps humain varie au cours de la journée. Elle peut être également influencée par de nombreux facteurs externes : l'âge, le sexe, type et épaisseur de peau...

AVANTAGES DE LA TEMPERATURE DE L'ARTERE TEMPORALE (AT)

La température artérielle à infrarouge peut être mesurée à l'aide d'un appareil déposé sur le front, dans la région de l'artère temporale. Il est démontré que ce mode de prise de température relativement nouveau est plus précis que la thermométrie tympanique et est mieux toléré que la thermométrie rectale.

Le thermomètre sans contact TIGEX a été conçu pour permettre une prise de température frontale instantanée et sans contact sur l'artère temporale. Cette artère est assez proche de la surface de la peau pour être accessible et permettre un résultat de mesure précis compte tenu que le flux sanguin y est permanent et régulier. Celle-ci est reliée au coeur par la carotide qui est directement reliée à l'aorte. Il s'agit du tronc principal du système artériel. L'efficacité, la rapidité et le confort de la prise de température à cet endroit est idéale par rapport aux autres prises de température.

TEMPERATURES NORMALES SELON L'AGE

Age	°C	°F
0-2 ans	**36,4 -38,0°**	**97,5-100,4**
3-10 ans	**36,1-37,8°**	**97,0-100,0**
11-65 ans	**35,9-37,6°**	**96,6-99,7**
>65 ans	**35,8-37,5°**	**96,4-99,5**

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 4-5 30/09/14 11:26

LA PRISE DE TEMPERATURE EN PRATIQUE

- Dans un souci de précision et de qualité de la mesure de température, il est indispensable que chaque utilisateur soit suffisamment informé et formé à la technique de prise de température avec un tel appareil.
- Il est essentiel de rappeler que la simplicité de certains gestes, comme la prise de température, ne doit pas entraîner la banalisation.
- La prise de température s'effectue dans un contexte neutre. Le patient ne doit pas avoir pratiqué une activité intense avant la mesure, l'atmosphère ambiante doit être tempérée.

- Attention aux variations physiologiques de la température qui sont à prendre en compte en fonction des résultats : La température augmente de 0,5C° entre 6h et 15h. Les femmes ont une température plus élevée de 0,2C° en moyenne. Leur température varie également en fonction du cycle ovarien. Ainsi elle augmente de 0,5C° en seconde partie de cycle et en début de grossesse.

- En position assise, la température est inférieure de 0,3 à 0,4C° par rapport à la position debout.

MODALITE DE PRISE DE TEMPERATURE

Visez le FRONT, côté temporal droit, à environ 5 cm de distance, pressez la touche de mesure du thermomètre, la température s'affiche instantanément.
La fiabilité de la mesure n'est pas assurée en cas de prise de température sur une autre région anatomique (ex: bras, torse...)

CONTRAINTES

Avant toute prise de température, et ce afin d'obtenir un résultat stable et fiable :
- Prendre soin de dégager les cheveux
- Essuyer la sueur du front
- Eviter les flux d'air (ex : lunettes d'oxygène, climatisation ...)
- Respecter un délai de 1 minute entre deux prises
- L'appareil ne peut être réutilisé tant que l'écran ne s'est pas éteint
- A chaque changement d'environnement ayant une différence de température ambiante importante, laisser le Thermomètre sans contact Tigex à cette température ambiante pendant au moins 15 minutes avant son utilisation.

FONCTIONS

1. Spécialement conçu pour prendre la température corporelle d'une personne sans interférence avec la chaleur environnante.

2. Résultat de la mesure fiable et stable, grâce au système de détection infrarouge.

3. Alarme sonore en cas de dépassement de température.

4. Mémorisation des 100 dernières prises de température.

5. Ecran digital LCD rétroéclairé.

6. Choix de l'affichage des données en degré Celsius ou Fahrenheit.

7. Arrêt automatique (économiseur d'énergie).

8. Petit, pratique, facile à utiliser.

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 6-7 30/09/14 11:26

APPLICATIONS SECONDAIRES :

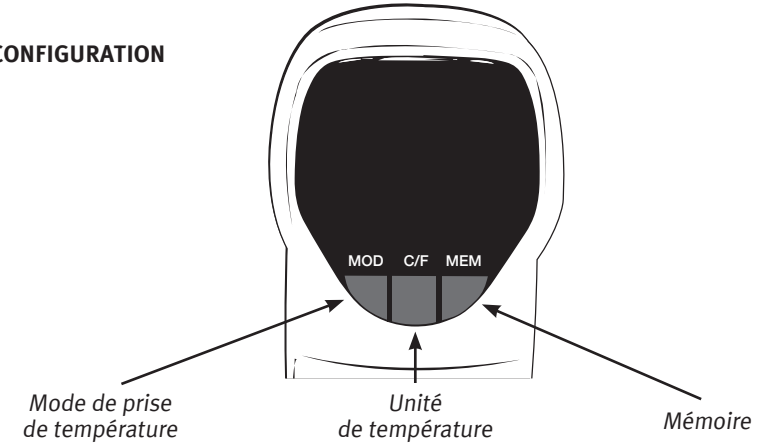
Le Thermomètre sans contact Tigex permet également de prendre la température du bain, du biberon, ou la température ambiante d'une pièce (en mode Surface Temp). Cette fonction est en conformité avec la directive européenne 89/336/EEC – Compatibilité Electromagnétique.

5. DESCRIPTION DU THERMOMETRE SANS CONTACT

6. MISE EN MARCHE DE VOTRE THERMOMETRE SANS CONTACT TIGEX

- Installez les piles.
- A la première utilisation ou lors de l'insertion de nouvelles piles, attendez environ 10 minutes le préchauffage de l'appareil.
- Visez le front à environ 5 cm de distance, pressez la touche de mesure du thermomètre, la température s'affiche instantanément. La prise de température peut également être effectuée derrière le creux de l'oreille – sur la jugulaire.
- Avant toute prise de température, prenez bien soin de dégager les cheveux et la sueur du front.
- Changez les piles lorsque le logo s'affiche à l'écran.

CONFIGURATION



TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 8-9 30/09/14 11:26

CHOIX DU MODE DE PRISE DE TEMPERATURE

Le Thermomètre sans contact Tigex est spécialement conçu pour prendre la température corporelle des enfants ou adultes sans contact avec le corps.
Pour cela, utilisez le mode BODY.
Plage de mesure du mode BODY : 30°C à 43°C

Note :

Vous pouvez également utiliser le Thermomètre sans contact Tigex pour mesurer la température de la surface d'un objet, d'un aliment, d'un liquide ou la température ambiante d'une chambre.
Pour cela, utilisez le mode **SURFACE TEMP.**
Plage de mesure du mode SUFACE TEMP : 0.0°C à 93.3°C
En sélectionnant le mode **ROOM**, vous obtiendrez la température ambiante d'une pièce.
Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode de prise de température. L'écran affiche :
BODY pour le mode de prise de température corporelle, Appuyez de nouveau sur la touche **MODE** pour passer au mode **SURFACE TEMP.**
Appuyez de nouveau sur la touche **MODE** pour passer au mode **ROOM**.

NOTA : LE THERMOMETRE EST PARAMETRE PAR DEFAUT SUR BODY.

IMPORTANT : La température d'une surface est différente de la température interne du corps. La température interne s'obtient toujours en utilisant la fonction **BODY**.
Veillez à bien sélectionner la fonction « **BODY** » pour une prise de température interne et la fonction « **SURFACE TEMP** » pour une prise de température externe (Ex. :Biberon, Bain, Chambre...).

CHOIX DE L'UNITE DE TEMPERATURE

Appuyez sur la touche °C/°F pour sélectionner l'unité de température. A l'écran, s'affiche le symbole de l'unité choisie (°C pour les degrés Celsius, °F pour les degrés Fahrenheit).

MEMORISATION DES DONNEES

Pour afficher les dernières prises de température mémorisées, appuyez sur la touche **MEM**.
Vous obtiendrez alors la dernière prise de température. Faites défiler les dernières prises de température, en appuyant sur la touche '°C/°F'.
Le chiffre indiqué en intervalle de deux prises correspond au numéro de la prise.
Appuyez sur la touche **'MODE'** pour retour en arrière.
Pour sortir du menu de mémorisation, appuyez sur la touche de mesure. Le Thermomètre sans contact Tigex s'éteint automatiquement au bout de 5 secondes.

SEUIL D'ALARME

Le seuil d'alarme sonore est défini par défaut sur 38°C. Celui-ci ne peut être modifié. En cas de température supérieure à 38°C, un bip retenti lors de la prise de température.

CHANGEMENT DES PILES

Affichage : Lorsque l'écran LCD affiche 'Pile', la batterie est déchargée.
Opération : Ouvrez le couvercle et remplacez les piles usées en prenant bien soin de respecter la polarité. Une erreur de polarité peut provoquer l'endommagement et compromettre la garantie de votre appareil.
Ne jamais insérer de pile rechargeable. Utilisez des piles à usage unique.

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 10-11 30/09/14 11:26

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES & PRÉCISION

1. Conditions normales d'utilisation :
   Température de fonctionnement : 15° C - 35° C
   Taux d'humidité : ≤ 85%
2. Puissance : D4.5 V (3 piles AAA)
3. Résolution d'affichage : 0.1°C
4. Plage de mesure :
   En mode Body : De 30°C à 43°C
   En mode Surface Temp : De 0.0°C à 93.3°C
5. Précision : De 35°C à 42°C ≤ ± 0.2°C
6. Distance de mesure : 5 cm – 8 cm

REMARQUES

- Le verre protecteur de la lentille est la partie la plus importante et la plus fragile du thermomètre, veillez à y faire attention.
- Nettoyage du verre avec un tissu en coton, mouillé à l'eau ou à l'alcool à 70°
- Ne pas utiliser de pile autre que les piles compatibles (AAA), ne pas recharger des piles non rechargeables, ne pas les jeter au feu.
- Retirer les piles en cas de non utilisation du thermomètre durant une longue période.
- Ne pas exposer le thermomètre au soleil, ni à l'eau.
- Un choc peut endommager ce produit.

ACCESSOIRES FOURNIS

Manuel d'utilisation
Manuel d'apprentissage rapide
Piles fournies (AAA)

DÉPANNAGE

Si l'un des problèmes suivants survient lors de l'utilisation de votre Thermomètre sans contact Tigex, reportez vous à ce guide de dépannage afin de résoudre le problème.

L'ECRAN AFFICHE DES TEMPERATURES SUPERIEURES A 95°

L'unité de mesure de la température est en degré Fahrenheit.
Modifiez l'unité de mesure pour l'afficher en degré Celsius.

L'ECRAN AFFICHE DES TEMP. CORPORELLES INFERIEURES A 32°C

Pour prendre la température interne de votre corps, la fonction BODY doit être sélectionnée.
Si vous êtes en mode SURFACE TEMP, la température affichée, 32°C, correspond à la température externe que dégage votre corps.

L'ECRAN AFFICHE LE MESSAGE HI

Lors de l'utilisation du Thermomètre sans contact Tigex, le message Hi peut s'afficher.
La température analysée est au-dessus de la plage de mesure du mode sélectionné, soit plus de 43°C en mode BODY, plus de 93.3°C en mode SURFACE TEMP.

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 12-13 30/09/14 11:26

L'ECRAN AFFICHE LE MESSAGE LO

Lors de l'utilisation du Thermomètre sans contact Tigex, le message Lo peut s'afficher.
La température analysée est au-dessous de la plage de mesure du mode sélectionné, soit moins de 30°C en mode BODY, moins de 0°C en mode SURFACE TEMP.

Ce message s'affiche dans différents cas – ci-après une liste des cas principaux :

Cause du Message Lo	Conseils
Prise de température gênée par des cheveux, de la sueur…	Prenez bien soin de dégager le front avant toute prise de température.
Prise de température gênée par un flux d'air…	Veillez à ne pas être dans l'axe d'un flux d'air, cela pourrait causer des interférences avec le système infrarouge.
Prise de température trop rapprochée, le Thermomètre sans contact Tigex n'a pas eu le temps de se réinitialiser.	Veuillez respecter le délai minimum de 15 secondes entre deux prises – 1 minute de délai étant conseillée.
La distance de mesure est trop importante.	Veuillez respecter la distance de mesure (entre 5 et 8 cm)

Unity test	Niveau d'essai IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique-indications
Conduction RF EN 61000-4-6 Radiation RF EN 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz à 80 MHZ 3 V/m 80 MHZ à 2,5 GHz	non applicable 3 V/m	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure de toute partie de la face avant à infrarouge du type de thermomètre VM-TX7/80800839, câbles compris, à la distance de séparation conseillée, calculée grâce à l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation conseillée $d=(3,5/V_1)xP^{1/2}$ $d=1,2/P^{1/2}$ 80MHz à 800MHz $d=2,3/P^{1/2}$ 800MHz à 2,5GHz Avec P puissance nominale de sortie maximale d'émetteur en watts (W), selon le fabricant d'émetteur et d, distance de séparation conseillée en mètres (m). Les intensités de champs de émetteurs fixes RF, telles que déterminées par une enquête électromagnétique sur site doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque bande de fréquences. L'interférence b peut se produire aux alentours de l'équipement portant le symbole suivant

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 14-15 30/09/14 11:26

REMARQUE 1 : à 80 MHz et 800 MHz, les bandes de fréquences les plus élevées s'appliquent.

REMARQUE 2 Ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, objets et personnes.

Les champs d'intensités issus des émetteurs fixes, comme les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les services mobiles terrestres, radios amateurs, émissions radio AM et FM et les émissions TV ne peuvent être théoriquement prédits exactement. Pour évaluer l'environnement électromagnétique créé par les émetteurs RF, il faut envisager une étude électromagnétique sur site. Si l'intensité magnétique mesurée dans l'endroit où l'un utilise le thermometre Frontal à infrarouges VM-TX7/80800839 dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il faut utiliser le thermometre Frontal à infrarouges VM-TX7/80800839 pour vérifier un fonctionnement normal. Si l'on observe un fonctionnement anormal, il se peut que d'autres mesures soient nécessaires, comme réorienter ou déplacer le thermometre Frontal à infrarouges VM-TX7/80800839.
Sur la bande de fréquence de 150 kHz à 80 MHz, les champs d'intensité doivent rester inférieurs à 3V/m.

Puisse nominale de sortie de l'émetteur W	**Distance de séparation selon l'émetteur de fréquence m**		
	150 kHz à 80 MHZ $d=1,2xP^{1/2}$	80 MHz à 800 MHZ $d=1,2xP^{1/2}$	800 MHz à 2,5 Ghz $d=2,3xP^{1/2}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pour les émetteurs à puissance nominale maximale non listés ici, la distance d en mètres (m) conseillée peut être estimée grâce à l'équation qui s'applique à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance nominale de sortie maximale de l'émetteur en (W), selon le fabricant de l'émetteur.
REMARQUE 1 : à 80 MHz et 800MHz, la distance de séparation correspondant à des bandes de fréquence plus élevées s'applique.
REMARQUE 2 : ces directives ne s'appliquent pas dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, objets et personnes.

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 16-17 30/09/14 11:26

Conform with Medical Device Directive 93/42/EEC – mention obligatoire
Dispositif medical de classe II a–

CE 0197

NEXMED Technology Co., Ltd.
2nd Floor of N°1 Building, Jia An
Technological industrial park
67 District, Bao An
518101 Shenzhen - China

REP EC
VISIOMED SAS France
8, avenue Kléber
75116 PARIS - France
Phone: +33 (0)892 350 334
contact@visiomed-lab.fr
www.visiomed-lab.com

® Copyright Visiomed Group
Les marques Thermo*Flash*®, MicroSecondFlash® sont des marques deposées par Visiomed Group SA, toute utilisations sans accords préalables est interdit.

POUR LES CONSOMMATEURS AYANT ACHETE LE PRODUIT EN FRANCE

BON DE GARANTIE – 2 ANS

(A compléter et retourner à l'adresse ci-dessous avec le produit et la copie de votre preuve d'achat. *A défaut, votre demande ne pourra pas être prise en compte*)

La Garantie 2 ans offerte par ALLEGRE PUERICULTURE est une garantie commerciale qui vous permet de remplacer votre produit utilisé dans les conditions normales d'utilisation et dans le respect des précautions d'emploi indiquées dans la notice fournie accompagnant le produit. Cette garantie n'affecte pas vos droits au titre de la garantie légale. Elle est valable 2 ans à compter de la date d'achat du produit.

Je soussigné(e) ..... souhaite bénéficier de la Garantie 2 ans offerte par ALLEGRE PUERICULTURE et obtenir le remplacement de mon Thermomètre sans contact Tigex référence 80800839
Je déclare avoir pris connaissance des conditions d'utilisation indiquées dans la notice fournie avec le produit.

Fait à .....

Le.....

Signature, à faire précéder de la mention « Lu et Approuvé » :

.....

Renvoyez ce bon de garantie, la copie de votre preuve d'achat, vos nom, prénom et adresse sur papier libre, et le produit défectueux à :

ALLEGRE PUERICULTURE
Service Après Vente
41 rue Edouard Martel
42000 Saint-Étienne

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 18-19 30/09/14 11:26

ALLEGRE PUERICULTURE SAS
41, rue Edouard Martel
42000 Saint-Etienne
France

TIGEX_THERMO-SANS-CONTACT-80800839_MANUAL_092014v2.indd 20 30/09/14 11:26